

**Житомирський державний університет імені І. Франка
Навчально-науковий інститут філології та журналістики
Кафедра теорії та історії світової літератури**

ПОЛІЛОГ

№ 2

**Науково-публіцистичний
студентсько-викладацький збірник**

Засновано у 2013 р.

**Житомир
2014**

УДК 82–92 : 82.09

Головний редактор

Володимир Єршов, доктор філологічних наук

Відповідальний секретар

Ольга Коржовська, кандидат філологічних наук

Редакційна колегія:

Галина Бондаренко, кандидат філологічних наук

Галина Соболевська, кандидат філологічних наук

Наталія Астрахан, кандидат філологічних наук

Тетяна Недашківська, кандидат філологічних наук

Олена Юрчук, кандидат філологічних наук

Вікторія Білявська, асистент

Юліана Кацемба, асистент

Верстка, технічне редагування

Жанна Ганько

Затверджено на засіданні
кафедри теорії та історії світової літератури
(протокол № 9 від 15 травня 2014 р.)

Державна реєстраційна служба України. Свідцтво про державну
реєстрацію друкованого засобу масової інформації:
Серія ЖТ № 184/561-Р від 04.04.2013 р.

ISSN 2311-1844

Адреса редколегії:

Житомирський державний університет імені Івана Франка.
10008. Житомир, вул. Велика Бердичівська, 40, корп. 4, ауд 503.
e-mail кафедри: zar.liter@gmail.com

© «Полілог», 2014.

ISSN 2311-1844

З М І С Т

ЕЙДОС ЛІТЕРАТУРНОГО ТЕКСТУ

Вікторія БІЛЯВСЬКА

ОБРАЗ РУІН В «МЕМУАРАХ ІЗ
ЖИТТЯ» ЄВИ ФЕЛІНСЬКОЇ 5

Юліана КАЦЕМБА

МОТИВ ПОГЛЯДУ ЯК СКЛАДОВА
АВТОХАРАКТЕРИСТИКИ ГЕРОЇВ У
«ЧОРНІЙ РАДІ» П. КУЛІША ТА
«СПОГАДАХ...» Г. ЖЕВУСЬКОГО 9

Ольга КОРЖОВСЬКА

КОНЦЕПЦІЯ АВТОРСТВА У
ЛІТЕРАТУРНИХ ПАМ'ЯТКАХ
КИЇВСЬКОЇ РУСІ 13

Анастасія ЦЕРКОВНА

ДИХОТОМІЯ МІСТА ТА СЕЛА У
ЗОБРАЖЕННІ УКРАЇНСЬКИХ
ЕТНІЧНИХ ЗЕМЕЛЬ У
«ЩОДЕННИКУ» Д. Т. ДЖЕЙМСА 17

Олена ЮРЧУК

УКРАЇНСЬКЕ ЯК ЕКЗОТИЧНЕ 21

Анна ВЕСЕЛЬСКАЯ

ОДИНОЧЕСТВО КАК ОДИН ИЗ
ВЕДУЩИХ МОТИВОВ ЛИРИКИ
М. Ю. ЛЕРМОНТОВА 25

Марина ВОДОТИЕЦ

ПОЛИСЕМАНТИЧНОСТЬ
СИМВОЛИКИ НАЗВАНИЯ РОМАНА
СТЕНДАЛЯ «КРАСНОЕ И ЧЕРНОЕ» 29

Олена ГОРЯЧКО

ЖАНРОВІ ОСОБЛИВОСТІ
«ЩОДЕННИКА В 3-Х ТОМАХ»
ВІТОЛЬДА ГОМБРОВИЧА 32

Светлана ГРИЦИК

ОСОБЕННОСТИ КОНФЛИКТА В
«МАЛЕНЬКИХ ТРАГЕДИЯХ»
А. С. ПУШКИНА 36

Марія ДЕРКАЧ

ХУДОЖНЯ СПЕЦИФІКА
УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДІВ
ТРАГЕДІЇ «ГАМЛЕТ» В. ШЕКСПІРА 40

Ганна КАРТАШОВА

ПОВІСТЬ ХЕМІНГВЕЯ «СТАРИЙ І
МОРЕ» ЯК ФІЛОСОФСЬКИЙ ТВІР 43

Аліна КОНСЕВИЧ

АВТОРСЬКІ ІНТЕНЦІЇ У
«СЛОВІ ПРО ЗАКОН І БЛАГОДАТЬ»
ІЛАРІОНА КИЇВСЬКОГО 46

Нина КУЛЕША

ЭПИЧЕСКАЯ ПРИРОДА КОНФЛИКТА В
ДРАМЕ А.Н. ОСТРОВСКОГО «ГРОЗА» . 49

Владислав МЕЛЬНИЙЧУК

РОЛЬ ХРИСТИАНСТВА
У ЖИТТІ ТА ТВОРЧОСТІ
МИХАЙЛА БУЛГАКОВА 52

Руслана МІНЕНКО

ПСИХОБІОГРАФІЧНИЙ РОМАН
«ТРОЯНДА РИТУАЛЬНОГО БОЛЮ»
С. ПРОЦЮКА: ІСТОРІЯ МАЛЕНЬКОГО
БІЛОГО ХЛОПЧИКА 55

Оксана НАУМЕНКО

ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ РОМАНОВ
«АННА КАРЕНИНА» И «ГОСПОЖА
БОВАРИ»; ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ
ПИСАТЕЛЕЙ 59

Анастасія ПЕЦЫК

«ДАМА С СОБАЧКОЙ»: ЧЕХОВСКИЕ
ДОН ЖУАНЫ 63

Ірена РОМАНУХА

ГЁТЕ И МАСОНСТВО 66

Александра САНДАЛЮК

АЛЕКСАНДР БЛОК, КАК ПАТТЕРН И
ИДЕАЛ В ТВОРЧЕСТВЕ ИГОРЯ
ЖИВАГИНА 70

Алина СЕМЕНЮК

ТЕМА ЛЮБВИ И ТВОРЧЕСТВА В
РОМАНЕ М. А. БУЛГАКОВА
«МАСТЕР И МАРГАРИТА» 74



МОВОЗНАВЧІ

ОБРІЇ

Дарья МЕЛЬНИЧУК

РЕЧЕВОЕ МАНИПУЛИВАНІЕ:
УПАКОВОЧНЫЙ ДИСКУРС 77

Татьяна НИКИШОВА

СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ОЦЕНКИ
В РУССКОЯЗЫЧНОЙ ПРОЗЕ
Т. Г. ШЕВЧЕНКО 81

Світлана САМІЙЛИК

ЗІСТАВЛЕННЯ АСОЦІАТИВНИХ
ПОЛІВ УКРАЇНСЬКИХ ТА
АНГЛІЙСЬКИХ ЛЕКСЕМ НА
ПОЗНАЧЕННЯ ОСВІТНІХ ПОНЯТЬ ... 85

Анна ТАРАСЮК

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ
ПАРАЛЛЕЛИ НАЗВАНИЙ РАСТЕНИЙ
В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ
ЯЗЫКАХ 89

Наталія ЯКИМЕЦ

СЛОЖНОСТЬ И
НЕОДНОЗНАЧНОСТЬ ЯВЛЕНИЯ
«КОННОТАЦИЯ» 93



СОБОР МУЗ:

ПОЕТИЧНА СТОРІНКА

<i>Олександр ВИШНІВСЬКИЙ</i>	97
<i>Ірина БАБАЯН</i>	98
<i>Ольга ГАВРИЛОВА</i>	99
<i>Юліана КАЦЕМБА</i>	100
<i>Олена КОВАЛЬЧУК</i>	102
<i>Дарьянна КРУТОГОЛОВА</i>	103
<i>Ірина КУХАРЕЦЬ</i>	104
<i>Ілона ЛОГУНОВА</i>	105
<i>Лілія МАСАН</i>	106
<i>Ксенія МУЗИЧЕНКО</i>	107
<i>Альона НОВАКІВСЬКА</i>	108
<i>Кристіна ПОЛІЩУК</i>	109
<i>Оксана ПОЙДА</i>	110
<i>Яна РИБАНЮК</i>	111
<i>Лариса САВЧУК</i>	112

<i>Наталія СЕМЕНЧУК</i>	113
<i>Віра СМОЛЯР</i>	114
<i>Яна СТАВСЬКА</i>	115
<i>Марина СУПРУНЕНКО</i>	116
<i>Тетяна ТИЩУК</i>	117
<i>Володимир ЦЬОПИЧ</i>	118
<i>Тарас ЧУМАК</i>	119
<i>Марія ШОМКО</i>	120
<i>Надія ШАНЮК</i>	121
<i>Леся ЯНЧЕВСЬКА</i>	122



VPowerH

Володимир ШИНКАРУК

МИКОЛА КАВЕЦЬКИЙ:
«Я прийшов із світанків» 123

Микола КАВЕЦЬКИЙ

Поезії 126

Марія САМОЛЮК

МОЛОДЫЕ, ПЕРСПЕКТИВНЫЕ И
НЕМНОГО НАИВНЫЕ...
ПРОФИЛЬ И АНФАС 15 ГРУППЫ 128

Юліана КАЦЕМБА

ВІКТОРІЯ БІЛЯВСЬКА:
НА КАФЕДРІ ТА ПОЗА НЕЮ 132



ЮВІЛЕЇ

<i>Галина Іванівна СОБОЛЕВСЬКА</i>	137
<i>Антон Михайлович ЛІСОВСЬКИЙ</i> ...	138
<i>Петро Васильович БІЛОУС</i>	139
<i>Людмила Петрівна ПІДЛУЖНА</i>	140
<i>Семен Іларіонович ЛОСЄВ</i>	141
<i>Яків Феліксович РИВКІС</i>	142
<i>Павло Карпович СЕРБІН</i>	143

ХРОНІКА КАФЕДРИ

теорії та історії світової літератури ІФЖ
ЖДУ ім. І. Франка 2013 – 2014 н. р. 144



**ХРОНІКА КАФЕДРИ
теорії та історії світової літератури
Інституту філології та журналістики
Житомирського державного університету імені І. Франка
2013 – 2014 навчальний рік**

1 травня – 30 червня 2013 р. аспірант кафедри теорії та історії світової літератури В. С. Білявська (науковий керівник проф. В. О. Ершов) проходила стажування в Інституті інтердисциплінарних досліджень «Artes Liberales» Варшавського університету. Стажування проходило під науковим опікунством завідувача відділу Польської літератури II половини XIX століття Інституту літературних досліджень Польської академії наук, професора, доктора габілітованого Гражини Борковської.

15 травня 2013 р. з друку вийшла монографія доцента Г. І. Соболевської «Чехов – оповідач і драматург. Попередники та наслідувачі».

1–14 липня 2013 р. професор В. О. Ершов прочитав курс лекції із актуальних проблем імагології для магістрантів та аспірантів Першої літньої наукової школи «Порівняльні студії в літературознавстві: імагологічний аспект», яку проводив Інститут філології та соціальних комунікацій Бердянського державного педагогічного університету спільно з Інститутом літератури ім. Т. Г. Шевченка та НАН України.

1 вересня 2013 р. на 1-й курс за напрямом підготовки «6.020303 Філологія*. Мова і література (російська)» зараховано 11 студентів: Ольга Юріївна Білаш, Андрій Вікторович Гуцало, Сергій Ігорович Домославський, Оксана Володимирівна Жакун, Тетяна Ігорівна Колева, Ганна Олександрівна Кравчишина, Надія Василівна Луцька, Кристіна Миколаївна Поліщук, Марія Вікторівна Самолюк, Аліна Вікторівна Тимошенко, Олександр Сергійович Флоранський (група 15), які обрали професійне заняття філологією справою свого життя.

1 вересня 2013 р. старший лаборант К. О. Мельник переведена на посаду асистента кафедри. На посаду старшого лаборанта кафедри прийнято Юліану Леонідівну Кацембу, випускника ІФЖ за спеціальністю «українська мова та література» 2013 р.

Викладачами кафедри за сумісним місцем роботи на 2013 – 2014 н.р. прийнято професора В. Ф. Шинкарука, доцента О. Б. Тально та асистента А. С. Церковну.

Старший викладач З. М. Ржевська, яка проробила викладачем кафедри майже сорок років, звільнилась з посади у зв'язку з виходом на пенсію.

Див. також: Попереду найкращі роки / Про З. М. Ржевську [Кафедра теорії та історії світової літератури] // Універсум. Студентсько-викладацька газета ЖДУ ім. Ф. Франка. – 2012. – №7 (99). – Вересень. – С. 7.

Ершов В. О. Зоя Михайлівна Ржевська – славний шлях

викладача та науковця. До 60-річчя з дня народження відомого педагога // Бібліотеки у збереженні культурної спадщини. Велика Волинь. Праці Житомирського науково-краєзнавчого товариства дослідників Волині. – Вип. 48. – Житомир, 2013. – С. 314–320.

9 вересня 2013 р. на кафедрі встановлено новий конференц-стіл та індивідуальні шафи для кожного викладача.

15 вересня 2013 р. професора В. О. Єршова рішенням виконавчого комітету Коростишівської міської ради № 203 від 12 вересня 2013 р. обрано «Почесним громадянином м. Коростишів».

Див. також: Професор Володимир Єршов – Почесний громадянин міста Коростишів // Універсум. Студентсько-викладацька газета ЖДУ ім. І. Франка. – 2013. – № 8 (110). – Вересень. – С. 3.

Лінійний В. Золоте весілля припало на свято Коростишева // Житомирщина. – 2013. – 1 жовтня. – С. 9.

21 вересня 2013 р. члени кафедри відвідали могили викладачів кафедри на Корбутівському кладовищі.

25 вересня 2013 р. проф. В. Ф. Шинкарук організував та провів зустріч студентів та викладачів з членом Національної спілки письменників України, випускником російського відділення філологічного факультету 1974 року Сергієм Лазо, який представив книгу-проект «Майстри часу та ще чогось», яка була відзначена міжнародною літературною премією ім. Г. Сковороди 2012 року.

26 вересня 2013 р. члени кафедри проф. В. О. Єршов, асистент К. О. Мельник та аспірант В. С. Білявська взяли участь у роботі Всеукраїнської науково-краєзнавчої конференції «Бібліотеки у збереженні культурної спадщини», присвяченої 75-ій річниці Обласної бібліотеки для дітей, організованою Житомирським обласним відділенням Національної спілки краєзнавців України.

26–27 вересня 2013 р. викладачі кафедри теорії та історії світової літератури асистенти О. В. Коржовська та К. О. Мельник, аспірант В. С. Білявська, а також доцент кафедри українського літературознавства та компаративістики Г. Д. Левченко, докторант кафедри педагогіки доц. Л. М. Єршова ЖДУ ім. І. Франка та старший викладач кафедри історії, політології та психології Житомирського національного агроекологічного університету І. М. Можарівська взяли участь у роботі Міжнародної наукової конференції «Зміни формули емансипації жінок від XVIII до першої половини XX століття», яку проводили Інститут літератури позитивізму та Молодої Польщі та кафедра філологічних досліджень «Схід – Захід» філологічного відділу Білостоцького університету Республіки Польща.

Організаційним центром підготовки житомирської делегації стала кафедра теорії та історії світової літератури ЖДУ ім. І. Франка, міцні наукові зв'язки якої з польськими колегами стали наслідком цілої низки

міжнародних наукових конференцій, учасником або організатором яких був завідувач кафедри проф. В. О. Єршов: «Красота Словацького» (Бялисток, 2009), «Пограниччя, цезури, сутінки Чеслава Мілоша» (Бялисток, 2011), «Універсум Ю. І. Крашевського» (Житомир, 2012) та «Ю. І. Крашевський – письменник – мислитель – авторитет» (Білосток, 2012).

27 серпня 2013 р. відбулося щорічне нагородження Літературною премією Валерія Шевчука ІФЖ ЖДУ ім. І. Франка. Лауреатом цьогорічної премії став випускник філологічного факультету ЖДПІ 1985 р. Володимир Даниленко за збірку повістей «Тіні в маєтку Тарновських» (Львів: Піраміда, 2012). На заході були присутні член експертної ради проф. В. О. Єршов, а також доц. Г. Ф. Бондаренко та Н. І. Астрахан, ст. лаб. Ю. Л. Кацемба.

2 жовтня 2013 р. – відбулася зустріч викладачів кафедри теорії та історії світової літератури зі студентами першого курсу російського відділу, яку організувала та провела доц. Г. Ф. Бондаренко.

2 жовтня 2013 р. відбулося засідання кафедрального методсеминару, на якому були підведені підсумки участі членів кафедри асистентів О. В. Коржовської і К. О. Мельник та аспірантки В. С. Білявської у Міжнародній конференції «Зміни формули емансипації жінок від XVIII до першої половини XX століття», яка проходила у польському Білостоці. За підсумками засідання було затверджено лист-подяку до організаторів білостоцької конференції професорам Анні Яніцькій та Ярославу Лавському.

Szanowni Pani Anno i Panie Jarosławie!

Od katedry teorii i historii literatury światowej Instytutu literatury i dziennikarstwa Państwowego uniwersytetu imienia Iwana Franki w Żytomierzu i ode mnie osobiście, a głównie – ode wszystkich członków żytomierskiej delegacji Międzynarodowej konferencji naukowej «Przemiany formuły emancypacji kobiet od XVIII wieku do XX-lecia międzywojennego», która odbyła się w m. Białymstoku 26 – 27 września 2013 r., serdecznie dziękuję Państwu za uwagę i pomoc, a najważniejsze – za rozumienie.

Znając osobiście treściowość Państwa zebrań naukowych, jako uczestnik szeregu poprzednich wiadomych białostockich konferencji, i za odzewami moich koleżanek – uczestniczek tegorocznej konferencji, – chcę zwłaszcza zaakcentować na niezwykle wysokim poziomie przeprowadzenia Międzynarodowej konferencji, którą zorganizowali i przeprowadzili przewodnicząca Dr Anna Janicka i jej pomocniki, osobiście dr Barbara Olech!

Oczywiście, nasze związki naukowe, które sięgają już dalekiego 2009 roku, mam na uwadze Międzynarodową konferencję naukową «Piękno Słowackiego», będą nie tylko pogłębiać się, a głównie – wzmacniać się w nowych wspólnych projektach naukowych i Świętach kultury i nauki i, daj Boże, w jedynej Unii Europejskiej!

Z głębokim szacunkiem i wdzięcznością W. Jerszow, dr hab., prof., kierownik katedry teorii i historii literatury światowej Państwowego uniwersytetu imienia I. Franki w Żytomierzu. 03.10.2013.

7 жовтня 2013 р. у конференц-залі університету відбулось

вручення іменних стипендії, серед лауреатів була й студентка 54 гр. російського відділення Анастасія Пецик, науковий керівник доц. Г. І. Соболевська.

Див. також: 7 жовтня у ЖДУ ім. І. Франка вручили стипендії 5 студентам // Універсум. Студентсько-викладацька газета ЖДУ ім. Ф. Франка. – 2013. – № 9 (111). – Жовтень. – С. 2.

12 жовтня 2013 р. проф. В. О. Єршов, доц. Г. Ф. Бондаренко, ас. Ю. Л. Кацемба взяли участь у презентації нотного видання «Вокальні твори Казимира Любомирського» кандидата мистецтвознавства Ірини Євгенівни Копоть з серії «Музична скарбниця Волині», зошит № 5, яка відбулася в рамках VI Днів польської культури в Житомирській області і була присвячена 200-річчю від дня народження волинського композитора.

13 жовтня 2013 р. у рамках обласного свята «Тенча Полісся» проф. В. О. Єршов мав зустріч з проректором Шльонського університету в Катовіцах доктором габілітованим Мірославом Наконечним з приводу особливостей організації спеціальності полоністика в ІФЖ ЖДУ ім. І. Франка.

13 жовтня 2013 р. – день народження проф. П. В. Білоуса. На наступний день члени кафедри урочисто привітали проф. П. В. Білоуса зі славним ювілеєм:

«Колектив кафедри теорії та історії світової літератури НН ІФЖ ЖДУ ім. І. Франка щиро вітає зі славним 60-річним ювілейним – Днем народження доктора філологічних наук, професора та нашого Вельмишановного та Поважного Друга, Колегу та Побратима Петра Васильовича Білоуса!

Петре Васильовичу, Ваші наукові здобутки з вивчення літератури української медієвістики, сьогодні добре знані у всій Славії, Ваш високий професіоналізм, багаторічна послідовна та наполеглива праця на освітянській ниві – вагомий та безцінний внесок у розвиток сучасної наукової думки України, ушляхетлює наукову думку житомирської філології та університету, з яким пов'язане все Ваше життя. Нехай доля шле Вам добро і щастя, міцне здоров'я та достаток, а віра, надія та любов будуть вірними супутниками на Вашому життєвому шляху. Прийміть наші щирі та найщиріші вітання з нагоди Вашого ювілею!

Зі щирою повагою – В. О. Єршов, Г. Ф. Бондаренко, Г. І. Соболевська, Н. І. Астрахан, О. В. Коржовська, В. С. Білявська, К. О. Мельник, Ю. Л. Кацемба.

23 жовтня 2013 р. асистент кафедри К. О. Мельник організувала екскурсію студентів російського відділення до Житомирського обласного літературного музею. Це вже другий захід у рамках освітньо-виховного проекту, започаткованого кафедрою «Сім чудес світу – сім музеїв Житомирщини».

27 та 28 жовтня 2013 р. по обласному радіо пройшла двадцятип'ятихвилинна передача асистента К. О. Мельник про участь

членів кафедри в роботі Міжнародної конференції «Зміни формули емансипації жінок від XVIII до першої половини XX століття» у Білостоці.

31 жовтня 2013 р. асистент К. О. Мельник звільнилась із посади асистента кафедри у зв'язку зі вступом до аспірантури за спеціальністю «Література слов'янських народів» (10.01.03), науковий керівник проф. В. О. Єршов.

18–19 листопада 2013 р. аспірант В. С. Білявська взяла участь у роботі Міжнародної наукової конференції «Інфернальний Сибір – міфи та обличчя реальності» в м. Казімеж-Дольни (Республіка Польща), яку організувала та провела кафедра літератури Просвітництва та романтизму Інституту польської філології факультету гуманістичних наук Люблінського католицького університету Яна Павла II, на якій оголосила доповідь «„Туга без надії“ – Сибір Єви Фелінської».

Див. також: Універсум. Студентсько-викладацька газета ЖДУ ім. І. Франка. – 2013. – № 10 (112). – Листопад. – С. 2.

20 листопада 2013 р. доц. Н. І. Астрахан провела відкритий виховний захід «Вікторіна» для студентів спеціальності російська мова і література, який відбувся у читальній залі бібліотеки навчального корпусу № 4.

26 листопада 2013 р. В ННІ філології та журналістики пройшов відкритий фестиваль студентської творчості «Листопад-Fest 2013», у якому брали участь також студенти соціально-психологічного факультету університету. Організатором свята був проф. Володимир Шинкарук, який виступив із власними піснями та коломийками.

26–28 листопада 2013 р. завідувачі кафедрами проф. В. О. Єршов та В. М. Мойсієнко, науковці кафедри теорії та історії світової літератури доценти Г. Ф. Бондаренко та Г. І. Соболевська, ст. викл. О. В. Коржовська, аспіранти В. С. Білявська та К. О. Мельник взяли участь у роботі Міжнародної наукової конференції «Славянские языки и литературы в синхронии и диахронии», яку провела кафедра слов'янської філології філологічного факультету Московського державного університету ім. М. В. Ломоносова.

У роботі конференції було заявлено більше двох сотень докладів науковців з Австрії, Вірменії, Білорусії, Болгарії, Латвії, Литви, Македонії, Польщі, Росії, Сербії, Словенії, Угорщини, Чехії, України та ін., серед яких житомирська делегація була найчисельнішою та, як виявилось, й найактивнішою. Особливий резонанс викликали доповіді проф. В. О. Єршова «Польська література Правобережної України першої половини XIX століття: між Варшавою та Петербургом», доц. Г. Ф. Бондаренко «Житомирська прозаїчна школа: особливості художнього світу», ст. викл. О. В. Коржовської «Форми вираження авторської свідомості у „Ходінні ігумена Данила“», аспірантів В. С. Білявської «Ейдос дороги у „Мемуарах з життя“ Єви Філінської» та К. О. Мельник «Урбаністичний простір російськомовної мемуаристики Волині першої половини XIX століття».

2 грудня 2013 року від імені учасників Московської конференції членів кафедри теорії та історії світової літератури завідувач кафедрою проф. В. О. Ершов направив лист-подяку організатору конференції «Слов'янські мови і літератури в синхронії і діахронії» завідувачу кафедрою славистики МДУ ім. М. Ломоносова професору Н. Є. Ананьєвій: Уважаемая Наталия Евгеньевна!

От имени членов кафедры теории и истории мировой литературы Института филологии и журналистики Житомирского государственного университета имени Ивана Франко позвольте выразить Вам искренние слова благодарности за возможность участия и публичного оглашения научных докладов членами житомирской делегации.

Научные дискуссии в секциях, а особенно в перерывах с ведущими представителями национальных литературоведческих школ практически всей Славии – одна из незабываемых и ярких страниц нашего научного общения в Москве.

Мы уверены, что проведение таких конференций, и в дальнейшем будет способствовать взаимопониманию между народами, углублению научных отношений, всестороннему изучению славянской культуры и литературы, а также – установлению искренних, дружеских и глубоких научных отношений между нашими кафедрами.

Успехов и творческого воодушевления!

С уважением В. О. Ершов, заведующий кафедрой,
д.ф.н., профессор.

10 грудня 2013 р. доц. Н. І. Астрахан провела відкрите практичне заняття «Літературна критика „серебряного века” в Росії» у студентів 54 гр.

12 грудня 2013 р. на засіданні кафедри затверджено «Положення про кафедральний науково-навчальний центр „Універсум волинського тексту”»; підведено підсумки наукової роботи за 2013 р.

За підсумками наукової роботи викладачів кафедри у 2013 р. вийшли друком 53 наукові публікації, а саме: 1 монографія, 12 статей у фахових виданнях, 7 статей у зарубіжних наукових виданнях, 11 в інших наукових збірниках та журналах, крім цього було видано 7 методичних рекомендацій, 15 публікацій було зроблено у співавторстві. Головними підсумками року є здобутки ст. викл. О. В. Коржовської, яка у спеціалізованій вченій раді Києво-Могилянської академії блискуче захистила кандидатську дисертацію «Самоусвідомлення творчої особистості у літературних пам'ятках Київської Русі» та відзвітувалась 4 фаховими публікаціями, доц. Г. І. Соболевська автор 4 публікацій, серед яких монографія «Чехов – оповідач та драматург. Попередники та наслідувачі» (Житомир: Полісся, 2013), проф. В. О. Ершов – автор 22 наукових статей, доц. Г. Ф. Бондаренко – 8, асистент В. С. Білявська – 6, доц. Н. І. Астрахан – 5, аспірант першого року навчання К. О. Мельник – автор 4 наукових публікацій.

Викладачі кафедри прийняли участь у роботі 25 Міжнародних, серед яких у Білостоці, Казимежу Дольному, Москві та Луцьку, та Всеукраїнських – у Житомирі, Києві, Миколаєві, Сумах та ін.

конференціях. Таким чином середня кількість публікацій на одного викладача кафедри умовно дорівнює 7,57, а участь у конференціях – 3,57 за 2013 рік.

18 грудня 2013 р. доцент Г. І. Соболевська та ст. лаб. Ю. Л. Кацемба організували та провели І-й етап Всеукраїнської олімпіади з російської літератури серед студентів російського відділення, у якій взяли участь 28 студентів I–V курсів. Переможцями в номінаціях стали: 1 курс: I місце – Оксана Жакун, II місце – Ганна Кравчишина, III місце – Марія Самолюк; 2 курс: III місце – Марія Лазанюк; 3 курс: II місце – Марія Суй, III місце – Вікторія Бандилко; 4 курс: I місце – Юлія Білоцька, II місце – Світлана Грицик; 5 курс: I місце – Тетяна Нікішова, II місце – Наталія Якимець.

26 грудня 2013 р. Відбувся кафедральний Новорічний вогник.



9 січня 2014 р. – на засіданні кафедри обговорено та затверджено герб кафедри теорії та історії світової літератури:

Ідея кафедрального герба належить проф. В. О. Єршову, графічний дизайн старшого лаборанта північноукраїнського діалектологічного центру Ж. Л. Ганько.

4 лютого 2014 – викладачі кафедри проф. В. О. Єршов, ст. викл. О. В. Коржовська, асп. В. С. Білявська, ст. лаб. Ю. Л. Кацемба прийняли участь в організації експозиції здобутків кафедри на щорічному університетському методичному ярмарку, який проходив в ЦК ЖДУ ім. І. Франка.

8 лютого 2014 – у приміщені ЗОШ № 36 ім. Я. Домбровського відбулась обласна олімпіада з польської мови та літератури, організатором якої була методист ЖОІППО М. А. Староверова, а асистент В. С. Білявська взяла участь у заході як член комісії олімпіади серед учнів 8–9 класів.

12 лютого 2014 – вийшов із друку перший номер науково-публіцистичного студентсько-викладацького кафедрального журналу «Полілог». Кафедральний часопис містить наукові, художні та публіцистичні твори всіх небайдужих до художнього та наукового слова дослідників та митців, а саме: 17 наукових статей, серед яких – 15 студентських, поетичні твори 22 митців, серед яких 18 студентських, одне інтерв'ю, інформацію про науковий захід, хроніку кафедри.

22 лютого 2014 – члени кафедри проф. В. О. Єршов, доценти Г. Ф. Бондаренко та Г. І. Соболевська, ст. викл. О. В. Коржовська прийняли участь у роботі журі Малої академії наук загальноосвітніх шкіл Житомирської області.

28 лютого 2014 р. – члени кафедри, а також викладачі ІФЖ урочисто відзначили ювілей доцента Галини Іванівни Соболевської. На

урочистостях із нагоди славесної дати з привітальним словом виступили проректор з наукової роботи Наталя Андріївна Сейко, яка вручила ювілярці університетський нагрудний знак «Почесний викладач ЖДУ», директор ННІ філології та журналістики Валерій Володимирович Халін, завідувачі, викладачі кафедр інституту та гості урочистостей.

«Вельмишановна Викладач, Колега, Друже Галино Іванівно!

Колектив Інституту філології та журналістики, члени кафедри теорії та історії світової літератури, з якою пов'язане все Ваше творче, наукове та педагогічне життя вже з далекого 1971 р., щиро вітають Вас зі славним ювілеєм. Ваші наукові здобутки у царині світової літератури сьогодні добре знані й відомі у всій Україні, Ваша педагогічна майстерність, науковий професіоналізм – вагомий та безцінний внесок у розвиток кафедри, ІФЖ та університету, Ваші вдячні учні поширюють Ваші знання та досвід у майже всіх навчальних закладах Житомирщини, а також України та далеко за її межами. Нехай доля шле Вам добро і щастя, міцне здоров'я та достаток, а віра, надія та любов будуть вірними супутниками на Вашому життєвому шляху. Прийміть наші щирі та найщиріші вітання з нагоди Вашого ювілею!»

5 березня 2014 – відбулася презентація науково-публіцистичного викладацько-студентського журналу кафедри теорії та історії світової літератури «Полілогу» № 1, у якій взяли участь та виступили ректор університету професор П. Ю. Саух, головний редактор професор В. О. Ершов, доценти Г. І. Соболевська та Г. Ф. Бондаренко. Захід, на якому були присутні біля ста п'ятидесяти студентів та викладачів, організувала й провела старший викладач О. В. Коржовська.

Див. також: Сачук Л. Народження «Полілогу» // Універсум. Студентсько-викладацька газета ЖДУ ім. І. Франка. – 2014. – № 3 (116). – Березень. – С. 2.

13 березня – 14 квітня 2014 – доц. Н. І. Астрахан проходила наукове стажування в Східноєвропейському університеті ім. Лесі Українки (Луцьк).

20 березня 2014 – у Житомирській облдержадміністрації відбулось урочисте засідання, приурочене до 25-річчя створення першої полонійної громадської організації області – Житомирської обласної спілки поляків України. Участь в урочистостях взяли голова облдержадміністрації С. Кізін, перший заступник голови обласної ради В. Арешонков, заступник голови облдержадміністрації Я. Долгих, голова Житомирської обласної Спілки поляків України В. Лясковська-Щур, члени правління Спілки професор В. Ершов, доцент І. Копоть та ін.

25 березня 2014 – втретє відбулися заходи з нагоди Всесвітнього дня поезії, незмінним куратором та організатором яких є доц. Г. Ф. Бондаренко. Цьогорічною «родзинкою» свята стала презентація поетичної збірки Михайла Манька «Вірші однієї Музи», випускника ІФЖ 2011 р., члена Національної спілки журналістів України, та Богдана Коханевича з Новоград-Волинська, а також Костя Омелянчука, учня 11

класу Жовтневої ЗОШ на Лугинщині, лауреата II, IV та V Всеукраїнського фестивалю «Лелеченьки» та «Зорецвіт».

На святі поезії були також присутні тогорічні бенефіціантки, житомирянка Оксана Науменко, киянка Ольга Городецька та проф. В. Ф. Шинкарук. В другій частині вечора – звучали улюблені вірші Т. Шевченка, А. Вознесенського, Ю. Моріц, М. Цветаєвої у виконанні студентів Марії Суй, Ольги Білаш, Андрія Гуцало та ін.

Див. також: Омелянчук К. Маршрут поезії: «Житомир – Лугини» // Лугинська районна. Суспільно-політичний тижневик. – 2014. – 28 березня. – № 13 (32).

27 березня 2014 р. проф. В. Єршов, ст. викл. О. Коржовська та ст. лаб. Ю. Кацемба прийняли участь у роботі Першого Житомирського конгресу літературних угруповань, у якому також брали участь літературні організації Міжнародне братство Юрка Гудзя, Літературна студія імені Михайла Клименка, Народне аматорське літературно-мистецьке об'єднання «Оксія», Житомирська організація Національної спілки письменників України, Асоціація русских поэтов «Азь есмь», Житомирська творча гільдія «Неабищо» та ін.

1 квітня 2014 р. – 80-річчя з дня народження доцента кафедри дидактичної лінгвістики та літературознавства Антона Михайловича Лісовського, у якому прийняли участь проф. В. О. Єршов, доц. Г. Ф. Бондаренко и Г. І. Соболевська, ас. В. С. Білявська, ст. лаб. Ю. Л. Кацемба.

На ювілейних урочистостях було зачитано вітання соленізанту від членів кафедри:

«День 1 квітня 2014 року увійшов в аннали історії Інституту філології та журналістики, як день славетного ювілею доцента кафедри дидактичної лінгвістики і літературознавства, відомого й поважного вченого і педагога, талановитого поета, вельми шановного колеги Антона Михайловича Лісовського. Ми – кафедра теорії та історії світової літератури пишаємось тим, що з 1 вересня 1982 по 29 лютого 1992 рік Майстер служив її величі науці саме на нашій кафедрі.

Наукові праці ювіляра, серед яких: «Изучение лирики в школе», «Вивчення зарубіжної літератури у 5–6 класах», «Деякі проблеми шкільної літературної освіти молоді», «Морфологія художнього твору», «Літературний розвиток творчих сил, або невикористані резерви методики», «Екологія виховання засобами мови та літератури», – сьогодні складають золотий фонд вітчизняної методичної думки.

Антоне Михайловичу, від щирого серця бажаємо Вам міцного здоров'я, великого щастя, сімейного благополуччя, плекайте молодість у душі, щоб і надалі залишатися таким енергійним і завзятим».

3 квітня 2014 – проф. В. О. Єршов, доц. Н. І. Астрахан, аспірант В. С. Білявська та ст. лаб. Ю. Л. Кацемба брали участь у роботі Міжнародної наукової конференції «Польська культура в контексті волинського тексту», яку організувала та провела кафедра слов'янської філології Інституту філології та журналістики Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки (Луцьк) сумісно з

кафедрою теорії та історії світової літератури ЖДУ ім. І. Франка, а також вишами Тернополя та Любліна. Крім цього у заочному форматі роботи конференції прийняли участь викладачі кафедри доц. Г. Ф. Бондаренко, О. Б. Талько, ст. викл. О. В. Коржовська, ас. А. С. Церковна, аспірант К. О. Мельник, а також доцент кафедри дидактичної лінгвістики та літературознавства А. М. Лісовський.

Рішенням кафедри від 10.04.2014 (протокол № 8) був прийнятий лист-подяка до проф. Л. К. Оляндер та організаторів конференції:

«Вельмишановна Луїзо Костянтинівна!

Від імені кафедри теорії та історії світової літератури Інституту літератури та журналістики Житомирського державного університету ім. І. Франка та від себе особисто, а головне – від усіх учасників житомирської делегації Міжнародної наукової конференції «Польська культура в контексті волинського тексту», яка відбулася у Луцьк 3 – 4 квітня 2014 р., сердечно дякую Вам за увагу та гостинність, яку Ви виявили до членів нашої групи.

Відомі учені й молоді науковці, яких об'єднала актуальна й затребувана проблема розвитку польської культури в контексті волинського тексту, отримали ексклюзивні враження, цікаві й важливі уявлення про становлення українсько-польських літературних зв'язків. Але найголовніше – створилося відчуття єдиної родини науковців, вільної від державних кордонів, політичних та ідеологічних впливів.

З глибокою повагою та вдячністю В. О. Єршов, д.ф.н., проф., завідувач кафедри теорії та історії світової літератури ІФЖ ЖДУ ім. І. Франка».

5 квітня 2014 р. асистент Ю. Л. Кацемба оголосила доповідь «Formy religijności Rzeczypospolitej Szlacheckiej i Ukrainy Prawobrzeżnej w „Pamiętkach Soplicy” H. Rzewuskiego i „Czarnej radzie” P. Kulisza» на Загальнопольській науковій конференції «Literatura na granicach», яка проходила у Ягеллонському університеті в Кракові (Польща).

10 квітня 2014 р. з друку вийшла монографія доцента Г. Ф. Бондаренко «Літературознавчі перспекції: компаративістська генологія».

23 квітня 2014 р. відбулася наукова студентська конференція «Філологічний полілог – '14» з теоретичних та історико-літературних проблем, яку організувала та провела доц. Г. І. Соболевська, секретар конференції – ас. Ю. Л. Кацемба. В роботі конференції взяли участь: проректор із наукової роботи ЖДУ ім. І. Франка проф. Н. А. Сейко, заступник директора ННІ ФЖ з наукової роботи та міжнародної діяльності доц. В. М. Слюсар, куратор студентського наукового товариства НН ІФЖ доц. Н. М. Дяченко та голова СНТ студентка 23 гр. М. Закапко.

Під час роботи конференції було заслухано й обговорено 11 доповідей, тематика яких охоплює широке коло й розмаїття наукових інтересів студентів ЖДУ. В конференції приймали участь магістранти (І. Романуха, А. Семенюк), спеціалісти (А. Весельська, М. Водотієць, О. Науменко, А. Пецик, О. Сандалюк), бакалаври (С. Грицик, Н. Кулеша), а також студенти третього курсу НН ІФЖ (М. Деркач,

А. Консевич).

29 квітня 2014 р. – ст. лаб. Ю. Л. Кацемба організувала екскурсію для 55-ти викладачів та студентів ІФЖ до Верхівнянського літературно-меморіального музею О. де Бальзака (Ружинський р-н), під час проведення якої екскурсанти спочатку зупинились у Бердичеві, де відвідали костел св. Варвари, у якому вінчався видатний письменник, після чого власне у Верхівні – музейні кімнати, де жив і творив автор «Людської комедії», каплицю-усипальницю Ганських, пройшлись стежками парку, який внесено до пам'яток садово-паркового мистецтва України, та підземним переходом від флігеля-кухні до центральної садиби. Це вже третій захід у рамках освітньо-виховного проекту, започаткованого кафедрою «7 чудес світу – 7 музеїв Житомирщини».

Квітень 2014 р. – члени кафедри проф. В. О. Єршов та В. Ф. Шинкарук, доценти Г. Ф. Бондаренко, Г. І. Соболевська та О. Б. Тально, ст. викл. О. В. Коржовська, асистенти В. С. Білявська та А. С. Церковна, ст. лаб. Ю. Л. Кацемба зробили добровільні пожертвування на потреби українського війська у розмірі односторонньої заробітної плати.

1 травня – 30 липня 2014 р. аспірант кафедри теорії та історії світової літератури В. С. Білявська (науковий керівник проф. В. О. Єршов) проходить стажування в Інституті інтердисциплінарних досліджень «Artes Liberales» Варшавського університету.

14 травня 2014 р. старший викладач О. В. Коржовська прочитала лекцію для школярів та вчителів «Генологічні модифікації світової постмодерністської літератури кінця XX – початку XXI століття» у Житомирському обласному центрі науково-технічної творчості учнівської молоді.

15 травня 2014 р. в рамках тижня ІФЖ відбувся фестиваль сучасної поезії «Карнавал поезії» (Part 2) організатором якого виступила старший викладач О. Коржовська. У проведенні фестивалю взяли участь студенти перших – третіх курсів ІФЖ, історичного факультету та учасники музичного гурту «Наваждение».

23 травня 2014 р. аспірант К. О. Мельник подала заяву про звільнення з аспірантури у зв'язку зі станом здоров'я.

28 травня 2014 р. – о 16.00 пролунав останній дзвінок для студентів випускних курсів ІФЖ.

29 травня 2014 р. – ст. викл. О. Коржовська організувала та провела поетичний вечір в Житомирському літературному музеї.

Червень – вийшов із друку історико-філологічний збірник із регіональних проблем «Волинь-Житомирщина» № 25.

Червень – вийшов із друку студентсько-викладацький науковий збірник «Полілог» № 2.

30 червня 2014 р.

– диплом бакалавра за напрямком підготовки «6.020303 Філологія* Мова і література (російська)» отримали студенти 45 групи: Юлія Геннадіївна Білоцька, Ріна Володимирівна Венгловська, Марина Сергіївна Горбик, Анна Павлівна Гриневич, Світлана Миколаївна Грицик, Ніна Вікторівна Кулеша, Тетяна Сергіївна Локайчук, Даріна Сергіївна Маляр, Ганна Русланівна Михалюк, Олександра Олегівна Мойсеєнко, Світлана Юріївна Ніколайчук, Катерина Андріївна Рогозіна, Крістіна Олександрівна Кізюк, Дмитро Олександрович Чумак, Катерина Олегівна Шипіцина;

– диплом спеціаліста «7.02030303 Мова і література (російська)*» з додатковою спеціальністю «7.02030302 Мова і література (англійська)*» отримали студенти 54 групи: Вероніка Володимирівна Вересівська, Зоряна Володимирівна Вересівська, Анна Петрівна Весельська, Марина Ігорівна Водотієць, Валерія Олексіївна Гвоздева, Оксана Олегівна Гненюк, Марія Дмитрівна Єсаулова, Аліна Ігорівна Литвин, Оксана Миколаївна Науменко, Тетяна Євгенівна Нікішова, Аліна Миколаївна Олійник, Анастасія Юріївна Пецик, Анна Валеріївна Рафальська, Олександра Андріївна Сандалюк, Ганна Геннадіївна Тарасюк, Наталія Миколаївна Якимець;

– диплом магістра за спеціальністю «8.02030302 Мова і література (російська)» отримали студенти 62 групи: Оксана Олегівна Гненюк, Дар'я Юріївна Мельничук, Ірена Валеріївна Романуха, Аліна Юріївна Семенюк.

